

SV WOOLPOWER SKYDSKYLÄDER

Ull består av keratin, som har låg antändlighet och inte smälter. Att använda en strumpa som inte smälter innebär att

det tar längre tid innan värmen påverkar kroppen vilket minskar risken för allvarliga brännskador. Strumporna är testade och certifierade enligt EN ISO 14116:2015, Material and kläder med begränsad flamspridning. Materialet har index 3, vilket innebär att det inte fortsätter att brinna efter att ha exponerats för eld samt att inga hål bildas och att inget brinnande material avges vid en brinntid på < 2 sek. Plagget är också certifierat enligt EN 1149-5:2018, elektrostatiska egenskaper för skyddskläder. Plaggets utformning överensstämmer med hälso- och säkerhetskraven enligt förordningen EG 2016/425.

SYFTE

Utformad för att ge termisk skydd vid arbete där användaren riskerar att utsättas för eld och hetta. Woolpowers skyddsstrumpor uppfyller kraven i de EN-standarder som anges på produktförpackningen.

ANVÄNDARANVISNINGAR

Tack vare den unika blandningen av merinoull och aramidfiber i kombination med vår stickningsteknik får vårt PROTECTION-material inte bara flammhåriga egenskaper utan även en bra värme- och fuktabsorberingsförmåga och därmed god komfort. Följ skötselråd på produktförpackningen.

VARNING

• Strumporna ska bäras tillsammans med lämpliga skyddande skallager.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

EU-försäkran om överensstämmelse hittas på Woolpowers hemsida: www.woolpower.se

Finska Arbetshälsoinstitutet,
Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50
Helsingfors, Finland, anmält organ nr

0403 för personlig skyddsutrustning, har EG-typprovatt den här produkten i enlighet med förordningen EG 2016/425 i dess ändrade lydelse.

ENG WOOLPOWER PROTECTIVE WORK CLOTHING

Wool consists of keratin, which offers low flammability and does not melt. Using a sock that does not melt means that it will take longer before the heat affects the body, which reduces the risk of serious burns. The socks are test-ed and certified according to EN ISO 14116:2015, Material and clothing with limited flame spread. The material has an index of 3, which means that it does not continue to burn after being exposed to fire, that no holes are formed, and that no burning material is released at burn times of < 2 seconds. The garment is also certified according to EN 1149-5:2018, Electrostatic properties for protective clothing. The garment's design is in accordance with the health and safety requirements of Regulation EC 2016/425.

The purpose of the garment is to provide thermal protection for work where the user is at risk of exposure to fire and heat. Woolpower's protective socks meet the requirements of the EN standards specified on the product packaging.

Thanks to the unique blend of merino wool and aramid fibre combined with our knitting technique, our PROTECTION material not only has flame-resistant properties, but also offers good heat and moisture absorbency and thus good comfort. Follow the care instructions on the product packaging.

INSTRUCTIONS FOR USE

• The socks must be worn together with suitable protective shell layers.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

An EU declaration of conformity can be

found on Woolpower website: www.woolpower.se

The Finnish Institute of Occupational Health, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finland, notified body no. 0403 for personal protective equipment, has EC type-approved this product in accordance with Regulation EC 2016/425 as amended.

DE WOOLPOWER-ARBEITSSCHUTZ-KLEIDUNG

Wolle besteht aus Keratin, welches schwer entflammbar ist und nicht schmilzt. Socken zu verwenden, die nicht schmelzen, bedeutet, dass es länger dauert bis die Hitze den Körper erreicht, was das Risiko ernsthafter Verbrennungen reduziert. Die Socken sind gemäß EN ISO 14116:2015, Materialien und Kleidung mit begrenzter Flammenausbreitung, geprüft und zertifiziert. Das Material hat eine Index von 3, was bedeutet, dass es nicht weiterbrennt, nachdem es Feuer ausgesetzt wurde, dass sich keine Löcher bilden, und dass bei einer Brennzeit von <2 Sekunden kein brennendes Material freigesetzt wird. Das Kleidungsstück ist außerdem gemäß EN 1149-5:2018, Elektrostatische Eigenschaften für Schutzkleidung, zertifiziert. Das Design des Kleidungsstücks entspricht den Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung EN 2016/425.

Das Ziel der Kleidung ist es, thermischen Schutz zu bieten, wenn der Benutzer einem Feuer und Hitze ausgesetzt ist. Die Socken erfüllen die Anforderungen der EN-Normen, die auf der Produktverpackung aufgeführt sind.

• Die Socken müssen zusammen mit passenden Außenlagen getragen werden.

• Die Socken müssen zusammen mit passenden Außenlagen getragen werden.

Das finnische Institut für Arbeitssicherheit, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finnland, Benannte Stelle Nr. 0403 für persönliche Schutzausstattung, hat die EG-Typgenehmigung für dieses Produkt gemäß der Norm EG 2016/425 in der geänderten Fassung ausgestellt.

bietet außerdem gute Hitze- und Feuchtigkeitsaufnahme und damit guten Tragekomfort. Die Pflegehinweise auf der Produktverpackung beachten.

WARNING

• Die Socken müssen zusammen mit passenden Außenlagen getragen werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Eine EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der Woolpower-Homepage unter www.woolpower.se

Das finnische Institut für Arbeitssicherheit, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finnland, Benannte Stelle Nr. 0403 für persönliche Schutzausstattung, hat die EG-Typgenehmigung für dieses Produkt gemäß der Norm EG 2016/425 in der geänderten Fassung ausgestellt.

FR VÊTEMENTS DE PROTECTION WOOLPOWER

La laine est constituée de kératine, qui est peu inflammable et ne fond pas. En portant des chaussettes qui ne fondent pas, la chaleur mettra plus de temps à atteindre le corps, réduisant ainsi le risque de brûlures graves. Les chaussettes ont été testées et certifiées EN ISO 14116:2015, Matériaux et vêtements avec propagation de flammes limitée. Le matériau est d'indice 3, ce qui signifie qu'il ne continue pas de brûler après avoir été exposé au feu, qu'aucun trou ne s'est formé, et qu'aucun matériau en feu ne se détache pendant un temps d'embrasement inférieur à 2 secondes. Le vêtement est également certifié EN 1149-5:2018, Vêtements de protection aux propriétés électrostatiques. La conception du vêtement est conforme aux exigences relatives à la santé et à la sécurité du règlement (UE) 2016/425.

Das Ziel der Kleidung ist es, thermischen Schutz zu bieten, wenn der Benutzer einem Feuer und Hitze ausgesetzt ist. Die Socken erfüllen die Anforderungen der EN-Normen, die auf der Produktverpackung aufgeführt sind.

• Die Socken müssen zusammen mit passenden Außenlagen getragen werden.

Das finnische Institut für Arbeitssicherheit, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finnland, Benannte Stelle Nr. 0403 für persönliche Schutzausstattung, hat die EG-Typgenehmigung für dieses Produkt gemäß der Norm EG 2016/425 in der geänderten Fassung ausgestellt.

de Woolpower sont conformes aux exigences des normes EN mentionnées sur l'emballage du produit.

MODE D'EMPLOI

Grâce au mélange unique de laine mérinos et de fibres d'aramide, combiné à notre technique de tissage brevetée, notre matière PROTECTIVE est non seulement résistante aux flammes, mais aussi ultra-confortable, car elle absorbe la chaleur et la sueur. Suivez les conseils d'entretien se trouvant sur l'emballage du produit.

ATTENTION

• Les chaussettes doivent être portées avec des épaisseurs de protection extérieures adaptées.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Une déclaration de conformité UE est disponible sur le site Web de Woolpower : www.woolpower.se

L'institut finlandais de la santé au travail, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finlande, organisme notifié sous la référence 0403 pour l'équipement de protection individuel, a réceptionné ce par type ce produit, conformément à la réglementation CE 2016/425, telle que modifiée.

CZ OCHRANNÝ PRACOVNÍ ODĚV WOOLPOWER

Vlna se skládá z keratinu, který nabízí nízkou hořlavost a netaví se. Použití netavicích se ponožek znamená, že trvá déle, než teplo zasáhne tělo, což snižuje riziko vážných popálenin. Ponožky byly testovány a certifikovány podle normy EN ISO 14116:2015, Materiály a oděvy s omezeným šířením plamene. Tento materiál má index 3, což znamená, že se vystavení ohni nepokračuje v hořeni. Že se nevytváří žádné otvory a že při hoření po dobu kratší než 2 sekundy se neuvolňují žádné produkty hoření. Oděv je také certifikován podle normy EN 1149-5:2018, Elektrostatické vlastnosti ochranného oděvu. Design

oděvu je v souladu s požadavky na ochranu zdraví a bezpečnosti podle nařízení ES 2016/425.

ÚČEL

Oděv je navržen tak, aby poskytoval tepelnou ochranu pro práci tam, kde je užíváte vystaven nebezpečí ohně a tepla. Ochranné ponožky Woolpower splňují požadavky norem EN uvedených na obalu výrobku.

NÁVOD K POUŽITÍ

Díky jedinečné kombinaci vlny merino a aramidových vláken spolu s naší pletací technikou je náš materiál PROTECTIVE nejen odolný proti ohni, ale má také dobrou absorpci tepla a vlhkosti, a proto je i uživatelsky pohodlný. Dodržujte pokyny pro péči na obalu výrobku.

VAROVÁNÍ

• Ponožky je nutno používat spolu s vhodnými ochrannými vnějšími vrstvami.

EU prohlášení o shodě

EU prohlášení o shodě lze najít na webu společnosti Woolpower: www.woolpower.se

Finský institut pro zdraví při práci, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finsko, informovaný orgán č. 0403 pro osobní ochranné pomůcky, schválil typ výrobku v souladu s nařízením ES 2016/425 ve znění pozdějších předpisů.

DK BESKYTTELSE ARBEJDESTØJ FRA WOOLPOWER

Uld består af keratin, som er flammehæmmende og ikke smelter. Bærer man sokker, der ikke smelter, tager det længere tid, før varmen påvirker kroppen, hvilket mindsker risikoen for alvorlige brandskader

Sokkerne er testet og certificeret i henhold til DS/EN ISO 14116:2015, Materialer og klædning med begrænset flammespredning. Materialet har et indeks på 3, hvilket betyder, at det ikke brænder videre, efter at det har været udsat for åben ild, at der ikke opstår huller, og at der

ikke udsendes brændende materiale ved brændtider på <2 sekunder. Tøjet er også certificeret i henhold til DS/EN 1149-5:2018, Elektrostatiske egenskaber for beskyttelsestøj. Tøjets design er i overensstemmelse med sundheds- og sikkerhedskravene i EU-fordning (EU) 2016/425.

Designet til at yde termisk beskyttelse ved arbejde, hvor brugeren risikerer at blive udsat for varme og ild. Woolpowers beskyttende sokker opfylder kravene i de DS/EN-standarder, der er angivet på produktemballage.

BRUGSANVISNING

Takket være den unikke blanding af merinoull og aramidfiber kombineret med vores egen strikleteknik er PROTECTION-materialet ikke bare flammehæmmende, men har også gode varmeegenskaber og fugtabsorberende evner, hvilket sikrer en høj komfort. Følg plejeanvisningerne på produktemballagen.

ADVARSEL

• Sokkerne skal bæres sammen med passende beskyttende yderlag.

EU-Overensstemmelseserklæring

En EU-overensstemmelseserklæring findes på Woolpower's hjemmeside: www.woolpower.se

Det finske arbejdstitlyn (The Finnish Institute of Occupational Health), Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Finland, bemyndiget organ nr. 0403 for personlige værnemidler, har EU-typogkendt dette produkt i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 med senere ændringer.

EE WOOLPOWER KAITSERIETUS

Lambaivil koosneb keratinista, mis on vähesüttiv ja ei sul. Mittesulava soki kasutamise tähendab, et kuumas hakkab mõjutama keha pikema aja möödudes, mis vähendab tõsiste põletuste ohtu. Sokid on testitud ja sertifitseeritud vastavalt standardile EN

ISO 14116:2015, Piiaratud leegileivikava materjalid, materjalikogumid ja rõivad. Materjali kaitseindeks on 3, mis tähendab, et see ei põle pärast lahtise tulega kokkupuutumist, ei moodustu auke ja < 2 sekundise põlemisaja jooksul ei vabane põlevat materjali. Riided on sertifitseeritud vastavalt standardile EN 1149-5:2018, kaitseriieetus elektrostaatiliselt omandused. Riieite ehitus vastab määruse EU 2016/425 töökaitsenõuetele.

OSTARVE

Ette nähtud kaitseks kuuma eest tööde puhul, kus kasutaja võib puutuda kokku tule ja kuumusega. Woolpoweri kaitse-sokid vastavad toote pakendil välja toodud EN standardide nõuetele.

KASUTUSIHMISED

Meriniivil ja aramidivil ainalaadne segu ja meie kudumistehnika annavad meie PROTECTION materjalile leegikindlad omandused ning samuti hea kuumuse ja niiskuse absorbeerimise võime, mis tagab hea mugavuse. Järgige toote pakendil välja toodud hooldusjuhiseid.

HOIATUS!

• Sokke tuleb kanda koos sobivate kaitsevate üleriieetega.

ELI vastavusdeklaratsioon

ELI vastavusdeklaratsioon on saadaval Woolpoweri veebisaidil www.woolpower.se

Soome Töötervishoiu Instituut, Topeliusgatan 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Soome, isikukaitsesevahendite teavitatud asutus nr 0403, on andnud käesolevale tootele EU tüübikinnituse vastavalt määrusele EU 2016/425 (muudetud).

FI WOOLPOWER SUOJAVAAETUS

Villa koostuu keratinista, joka on huonosti syttävä eikä sul. Sulamattomia sukia käyttäessä lämmön pääsemiseen iholle kestää kauemmin, mikä vähentää vakavien palovammojen riskiä. Sukat on testattu ja sertifioitu liekkien leivimistä rajoittavien

materiaalide ja vaetustele koskevan EN ISO 14116:2015 -standardi mukaisesti. Materiaalin indeks on 3, mikä tarkoittaa, että se ei pala tulelle altistumisen jälkeen, että siihen ei muodostu reikiä ja ettei palavaa materiaalia vapaudu, jos paloaika on alle 2 sekuntia. Vaateus on sertifioitu myös suojavaatteiden sähköstaattisissa ominaisuuksissa koskevan standardin EN 1149-5:2018 mukaisesti. Vaate on suunniteltu asetukseks (EY) N:o 2016/425 säädetytyn terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaan.

KÄYTTÖAARITUS

Suunniteltu suojaamaan lämmöltä töissä, joissa käyttäjä voi altistua tulelle ja kuumuudelle. Woolpowerin PROTECTION-suojaväestä täyttävät tässä tuotepakkausessa eritellytjen EN-standardien vaatimukset.

KÄYTTÖOHJEET

Ainutlaatuinen meriniivil ja aramidivil leegikindlad yhdistelmä sekä neulontekniikkamme ansiosta PROTECTION-materiaalimme on palonkestävä ja sillä on hyvä lämmön- ja kosteudenisovitus, minkä ansiosta se on mukavantuntuihin yllä. Noudata tuotepakkausessa annettuja hoito-ohjeita.

VAROITUS

• Sukkia on käytettävä yhdessä soveltuien suojavaien kuorikerrosten kanssa.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy Woolpowerin verkkosivustolta: www.woolpower.se

Työturvessalaitos, Topeliuksenkatu 41 b, FIN-002 50 Helsinki, Suomi, ilmoitettu laitos n:o 0403 henkilönsuojainten vaatimustenmukaisuuden arviointia, on suorittanut suorittanut tälle tuottele EI-tyyppihyväksynnän muutetun asetuksen EY 2016/425 mukaisesti

